

Las observaciones de la feminista francesa Hélène Cixous, sobre todo su trabajo durante el siglo XX, son especialmente fructíferas al analizar textos ingleses del siglo XVI. En particular, las ideas y la semántica de Cixous son herramientas para discernir las voces de mujeres, voces que han sido oprimidas por el régimen patriarcal, y que, a pesar de tales condiciones, o tal vez a consecuencia de las mismas, todavía se pueden reconocer si los críticos están dispuestos a investigarlas. Isabella Whitney, una mujer de la clase media alta, quien escribió y publicó poesía en Inglaterra entre 1560 y 1580, se interesó, igual que Hélène Cixous, por el modo de expresar un texto femenino a pesar de las restricciones que se les imponían a las mujeres en el habla y en la escritura. Este artículo explica el modo en que las teorías psicoanalíticas de Cixous pueden ayudar a los críticos a enfocar la literatura inglesa moderna/temprana a lectores contemporáneos.